

## ANATOLY VISHEVSKY

832 High Street, Apt 2  
Grinnell, Iowa, 50112  
(641) 2752524 (home)  
(641) 269-4287 (office)

### EDUCATION AND DEGREES:

1985 - Ph.D., Slavic Languages and Literatures, University of Kansas.  
Dissertation: *Irony in Contemporary Russian Literary Culture: 1960s-1970s.*  
1982 - M.A., Russian Language and Literature, University of Kansas.  
1976 - M.A. equivalent, English Language and Literature, University of Chernovtsy.

### LANGUAGES:

Russian (native);  
Czech, English (excellent);  
Ukrainian, Polish, Spanish, German, Romanian (reading knowledge).

### TEACHING EXPERIENCE:

Grinnell College, 2005 - present, Professor, Department of Russian.

Grinnell College, 1998 – 2004, Associate Professor, Department of Russian.

Grinnell College, 1994 - 1998, Assistant Professor, Department of Russian.

Middlebury College, 1984 - present, Faculty, Russian Summer School. Teaching undergraduate and graduate courses in Russian.

Washington University, 1986 - 1994, Assistant Professor, Department of Russian.  
Teaching Russian language, 19th Century Russian Literature (in Russian), Contemporary Russian Culture (in Russian), Russian Drama and Theatre (in English).

Middlebury College, 1985 - 1986, Visiting Assistant Professor, Russian Department.  
Teaching Russian language, 19th Century Russian Literature (in English), Russian Culture (in Russian), Senior Seminar: Humor in the Literature of the 1920s (in Russian).

University of Kansas, 1980 - 1985, Assistant Instructor, Department of Slavic Languages and Literatures. Teaching Russian and Ukrainian.

University of Chernovtsy, 1976 -1979, Lecturer, Department of Foreign Languages.  
Teaching English.

## ADMINISTRATIVE EXPERIENCE:

Grinnell College, 2009 – 2011. Chair, Division of Humanities; member of Executive Council.

Grinnell College, 1996 – 1998, 2005 – 2009. Chair, Russian, Central and Eastern European Studies.

ACM Central European Program at Palacky University in Olomouc, Fall 2005 – Program Director.

Grinnell College, 1998 - 2000, 2001 – 2004. Chair, Department of Russian.

Middlebury College, 1995 – 1999. Associate Director of the Russian School. Responsible for all aspects of student life: admission, assignment of financial aid category, placement, housing, cultural programs, counseling, administrative and disciplinary matters.

Middlebury College, 1985 -1986, 1992, 1994. Dean of the Russian School.

## BOOKS:

*Сквозь призму детектива. Мир романов Бориса Акунина и Леонида Юзефовича.* (Through a Detective's Lens: The Novelistic Worlds of Boris Akunin and Leonid Yuzefovich). РГГУ (Russian State University for the Humanities), 2011, 155 pp.

*Politics of Russian Popular Culture.* Guest Editor of the special issue of *Przegląd Rusycystyczny* 4/120 (2007), 134 pp.

*Soviet Literary Culture in the 1970s: The Politics of Irony* (with an anthology of ironic prose translated by Mikhail Biggins and Anatoly Vishevsky). University Press of Florida, 1993, 326 pp.

## ARTICLES:

“Intelligentskaia pop-kul'tura 1970-x: sluchai “ironicheskoi prozy” (illustrativnye prolegomeny)” (“Pop Culture of the Intelligentsia of the 1970s: “Ironic Prose” as an Illustrative Example”). In *Neprikosnovennyi Zapas (NZ)* 4/54 (2008): 114-124.

“Timur Shaov and the Death of the Russian Bard Song” in *Politics of Russian Popular Culture*, special issue of *Przegląd Rusycystyczny* 4/120 (2007): 67-76.

“Deux regards sur la fin du monde au debut du nouveau millenaire: Akounine versus Youzefovitch.” (“Two views of the end of the world at the beginning of the new millennium: Akunin vs. Iuzefovich”). In *Le Premier Quinquennat de la prose russe du XXIe siecle*, Helene Melat, ed. (Institute D'Etudes Slaves: Paris, 2006): 301-311.

“Znachenie nariada: Erast Fandorin i russkii literaturnyi garderob.” (“The Importance of Attire: Erast Fandorin and the Russian Literary Wardrobe”), *Kriticheskaia massa* no. 1, 2005: 49-54.

“The Image of the Prisoner of the Caucasus in Nineteenth- and Twentieth-Century Russian Literature: from Pushkin to Makanin” (with Todd Patrick Armstrong), *Przeglad Rusycystyczny* 3/107 (2004): 33-50.

“‘The Queen of Spades’ Revisited, and Revisited, and Revisited...: How Time Changes Accents.” *Russian Studies in Literature* 40, no. 2 (Spring 2004): 20-33.

“Fenomen Marininoi: netraditsionnyi podkhod k detektivnomu zhanru.” (“Marinina’s phenomenon: a non-traditional approach to the genre of the detective story”) In *Tvorchestvo Aleksandry Marininoi kak otrazhenie sovremennoi rossiiskoi mental’nosti*, E. I. Trofimova, ed. (RAN: Moscow, 2002): 145-152.

“Russkii iazyk v amerikanskom kolledzhe (iz opyta Grinnell’skogo kolledzha, shtat Aiova).” (“Russian language in an American college: from the example of Grinnell College in Iowa.”) (with Galina Aksenova) *Vysshee obrazovanie v Rossii*, no. 4, 2002: 121-126.

“Answers to Eternal Questions in Soft Covers: Post-Soviet Detective Stories.” *Slavic and Eastern European Journal* 45, no. 4 (Winter 2001): 733-739.

“Playing with a Used Deck: Echoes of Pushkin’s ‘The Queen of Spades’ in Lermontov’s ‘The Fatalist’.” *Canadian Slavonic Papers* XLIII, nos. 2-3 (June-September 2001): 195-208.

“Fandorine Did It! ili sumerechnyi mir igr B. Akunina” (“Fandorine Did It: Or the Twilight World of B. Akunin’s Games”), on the site [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru) (<http://www.ozon.ru/detail.cfm/ent=11&id=34131>), August 2001.

“Prevrashchenie ofitsial’nykh pisem v epistoliarnuiu prozu u Vladimira Voinovicha” (Turning Official Letters into Epistolary Prose by Vladimir Voinovich), *Przeglad Rusycystyczny* 4/96 (2001): 86-99.

“Tri karty – tri sud’by: iz razmyshlenii nad knigoi, ne napisannoi v Prage vo vremia tvorcheskogo otpuska.” (“Three Cards – Three Fates: Some Thoughts on the Book Never Written During the Sabbatical Leave in Prague.”) *Literaturnaia gazeta*, no. 28 (July 11-17, 2001).

“The Other among Us: Homosexuality in Recent Russian Literature.” *Slavic and Eastern European Journal* 42, no. 4 (Winter 1998): 723-729.

“Peshchera’ E. Zamiatina i ‘Konets melkogo cheloveka’ L. Leonova: Parodiia kak politicheskaia polemika.” (“‘The Cave’ by E. Zamiatin and ‘The End of a Petty Man’ by L. Leonov: parody as political polemics.”) *Russian Literature* XXXVII (1995): 127-144.

“The Shadow of a Dragonfly: Dreams and Despair in Contemporary Russian Literature.” In *Reemerging Russia: Search for Identity*, Max J. Okenfuss and Cheryl D. Roberts, ed. (Oasis: St. Louis, 1995): 61-77.

“Neizvestnaia perepiska I. S. Turgeneva s O. D. Nelidovoi.” (“The unknown correspondence between I. S. Turgenev and O. D. Nelidova.”) In *I. S. Turgenev: zhizn', tvorchestvo, traditsii*. Papers of the International Conference Dedicated to the 175th Anniversary of the Birth of I. S. Turgenev, Budapest, 1994: 46-53.

“Kak sdelan ‘Zoo’ Viktora Shklovskogo.” (“How Viktor Shklovskii's ‘Zoo’ is made.”) In *Ivan Elagin in Memoriam*, a special issue of *Canadian-American Slavic Studies* 27, nos. 1-4 (1993): 165-180.

“Creating a Shattered World: Towards a Poetics of Yevgeny Popov.” *World Literature Today* 67, no. 1 (Winter 1993): 119-124.

“Demonic Games, or the Hidden Plot of Mikhail Lermontov's ‘Kniazhna Meri’.” *Wiener Slawistischer Almanach* 27 (Winter 1991): 55-71.

“O poeticheskom mire Evgeniia Popova.” (“On the poetic world of Evgenii Popov.”) *Russian Language Journal* XLV, nos. 151-152 (Spring-Fall 1991): 185-225.

“Iumor v populiarnoi kul'ture sovetskogo intelligenta 60-x -- 70-x godov” (with Prof. Boris Briker). (“Humor in the popular culture of the contemporary Soviet intellectual.”) *Wiener Slawistischer Almanach* 24 (Winter 1989): 147-170.

“Ironic Tendencies in Contemporary Siberian Literature.” *Russian Language and Literature*, no. 2 (Summer 1989): 153-178.

“Unconventional Literature in a Society of Conventions.” *Slavic Review* 47, no. 4 (Winter 1988): 709-715.

“The Function of Conventional Language Pattern in the Prose of Vasilii Aksenov” (with Prof. Timothy Pogacar). In *Vasilii Pavlovich Aksenov: A Writer in Quest of Himself*, Edward Mozejko, ed. (Slavica Publishers: Columbus, 1986): 131-146.

“Tradition in the Topsy-Turvy World of Parody: Analysis of Two *Oberiu* Plays.” *Slavic and Eastern European Journal* 30, no. 3 (Fall 1986): 355-366.

#### OTHER PUBLICATIONS:

“Interview with the Russian Artist Vitaly Komar.” In *Politics of Russian Popular Culture*, special issue of *Przegląd Rusycystyczny* 4/120 (2007): 126-134.

“Transcarpathian Ukrainian Literature in the Twentieth Century” by Lubica Babotova. Translation in collaboration with Todd Patrick Armstrong and Vadim Marchuk in the collection, *Perspectives in Modern Central and East European Literature: Quests for Identity* (Palgrave: New York, 2001), 38-46.

Emil Draitser, *Taking Penguins to the Movies: Ethnic Humor in Russia* (Wayne State University Press, 1998). Book review in *Slavic and Eastern European Journal* 43, no. 4 (Winter 1999): 738-739.

“Friedrich D. Bodenstedt's Unpublished Letter to Turgenev” *Russian Language Journal* LII, nos. 171-173 (1998): 267-277.

“The Prisoner of the Caucasus” by V. Makanin. Translation in collaboration with Michael Biggins in the anthology, *Out of the Blue: Russia's Hidden Gay Literature* (Gay Sunshine Press: San Francisco, 1997), 263-288.

“Lays of the Gay Slavs” by S. Rybikov . Translation in collaboration with Michael Biggins in the anthology, *Out of the Blue: Russia's Hidden Gay Literature* (Gay Sunshine Press: San Francisco, 1997), 334-341.

Deming Brown, *The Last Years of Soviet Russian Literature: Prose Fiction 1975-1991* (Cambridge University Press, 1993). Book review in *Russian Language Journal* L, nos. 165-167 (Spring-Fall 1996), 338-340.

“*Doctor Zhivago*,” “The Pasternak Affair,” “Boris Pasternak.” Articles in the program for the 1996 premiere of Ballet Iowa's production of *Doctor Zhivago*, 10 pp.

#### CREATIVE WORKS (with Boris Briker):

*Sobach'e delo* (Paris - New York: Tret'ia volna, 1983).

Excerpts from the novel *Escape* in:  
*Kvir*, no. 41, 2006.

Stories appearing in:

*Sutsvittia* (Uzhgorod: Karpaty, 1977), 4 stories in an anthology.

*Kontinent*, no.27, 1981 (8 stories); no.35, 1983 (novella).

*Iunost'*, no.1, 1973; no.12, 1976; no.4, 1978; no.11, 1979.

*Literaturnaia gazeta*, no.29, 1975; no.26, 1976; no.4, 1977.

*Teatr*, no.1, 1977; no.3, 1977; no.4, 1977; no.12, 1977; no.4, 1978.

*Studencheskii meridian*, no.11, 1974; no.1, 1976; no.3, 1976; no.8, 1977.

*Sovetskii ekran*, no.12, 1975; no.16, 1977.

*Avrora*, no.4, 1976.

More than 20 stories were translated into Ukrainian, Moldavian, Estonian, Polish and Bulgarian and published in various periodicals.

#### CONFERENCE PAPERS:

“The Poetics of Movement (Marching, Walking, Running, and Freezing) in Two Films by Georgi Danelia.” Annual Meeting of the British Association of the Slavic and Eastern European Studies, Cambridge University, England, March 2011.

“Geroi-detektivy Borisa Akunina i Leonida Iuzefovicha.” Annual Meeting of the British Association of the Slavic and Eastern European Studies, Cambridge University, England, March 2009.

“Timur Shaov and the New Russian Pastoral.” Annual Meeting of the British Association of the Slavic and Eastern European Studies, Cambridge University, England, April 2007.

“Death of the Russian Author’s Song.” Grinnell Symposium, *Politics of Russian Popular Culture*, Grinnell College, October 2006.

“Dva vzgliada na konets mira v nachale novogo tysiacheletia: Boris Akunin i Leonid Iuzefovich.” Colloque International: «Le premier quinquennat de la prose russe du XXIeme siècle», Paris, Sorbonne Université, March 2005.

“‘Kak dendi londonskii odet’ (?), Erast Fandorin vkhodit v russkuiu literaturu.” Colloque De L’Association Franco-Britannique Pour L’Etude De La Culture Russe, Paris, Sorbonne Université, March 2004.

“The Queen of Spades” Revisited, and Revisited, and Revisited...: How Time Changed Accents.” International conference, *Screening the Word: Visual Adaptations of Literature in Russian and Soviet Culture*, University of Surrey, Guilford, England, May 2002.

“Fenomen Marininoi: netraditsionnyi podxod k detektivnomu zhanru.” International conference, *Tvorchestvo Aleksandry Marininoi kak otrazhenie sovremennoi rossiiskoi mental’nosti*, Sorbonne University, Paris, France, October 2001.

“Otvety na vechnye voprosy – v miagkix oblozgakax: post-sovetskii detektiv.” International conference, *Po tu storonu ‘Sovka’? Vne-, anti- i post-sovetskaia literature i kul’ture*, Charles University, Prague, Czech Republic, April 2001.

“Three Cards – Three Fates: Lermontov’s Literary Dialog with Pushkin.” Annual Meeting of the British Association of the Slavic and Eastern European Studies, Cambridge University, England, April 2001.

“‘Putem vzaimnoi perepiski’: prevrashchenie ofitsial’nyx pisem v epistoliarnuiu prozu kak iumoristicheskii priem u V. Voinovicha.” International conference, *Two Centuries of Russian Humor and Satire*, University of Nottingham, England, July 2000.

“From Pushkin to Makanin: The Image of the Prisoner of the Caucasus in 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> century Russian Culture.” The First Chicago Conference on Caucasia, The University of Chicago, May 1999.

“Playing with a Used Deck: Echoes of Pushkin's The Queen of Spades in Lermontov's ‘Fatalist.’” Annual meeting of AATSEEL, San Francisco, December 1998.

“Gay Themes and Straight Writers: A Flirtation or a Serious Relationship?” Annual meeting of AAASS, Boston, November 1996.

“Turgenev i Nelidova: istoriia nesostoiavshegosia romana.” Annual meeting of AAASS, Honolulu, November 1993.

“Neizvestnaia perepiska I. S. Turgeneva s O. D. Nelidovoi.” International Conference Dedicated to the 175th Anniversary of the Birth of I. S. Turgenev, Budapest, August 1993.

“The Narrator and the Hero in Evgenii Popov's Stories.” Annual meeting of AAASS, Miami, November 1991.

“Creating a Shattered World: Towards a Poetics of Evgenii Popov.” Conference on Contemporary Soviet-Russian Literature, Texas Tech University, October 1990.

“Peculiarities of Humor in Contemporary Soviet Literary Culture.” Annual meeting of AATSEEL, Washington, December 1988.

“Evgenii Zamiatin's ‘Peshchera’ and Leonid Leonov's ‘Konets melkogo cheloveka’: Two Views of the End of the World.” Annual meeting of AAASS, Honolulu, November 1988.

“‘Happy Ever After Gone Sour’: Fairy-Tale Elements in the Stories of Evgenii Popov.” Annual meeting of AATSEEL, San Francisco, December 1987.

“Demonic Games, or the Hidden Plot of Mikhail Lermontov's ‘Kniazhna Meri’.” Annual meeting of AATSEEL, New York, December 1986.

“The Hero of the Story and the Story of the Hero: How Shklovskii's *Zoo* is Made.” Annual meeting of AATSEEL, Chicago, December 1985.

“Unconventional Literature in a Society of Conventions.” The III World Congress for Soviet and East European Studies, Washington, November 1985.

“‘Ironicheskaia proza’ as a Subgenre of the Humorous Short Story in the 1960s-1970s.” Annual meeting of AATSEEL, Washington, December 1984.

“The Meaning of Literary Parody in Daniil Kharm's *Komediia goroda Peterburga*.” Annual meeting of AATSEEL, New York, December 1983.

“Use of Media Clichés as a Source of Irony in Recent Works of Vasilii Aksenov.” Annual meeting of AAASS, Kansas City, October 1983.

#### GUEST LECTURES AND INTERVIEWS:

Fall 2012 – Reading from novella “Sobach’e delo,” Dobriansky Municipal Library, Chernivtsi, Ukraine (with Boris Briker).

Fall 2007 – “On irony in Russian literary culture of the 1960s-1970s,” at the Harriman Institute at Columbia University.

Was interviewed in Igor Pomerantsev's Radio Free Europe/Radio Liberty cultural program "Poverx Bar'erov" (Over the Barriers), June 25, 2004.

Participated (along with Natal'a Ivanova, Elena Iakovleva, and Elena Plakhova) in Petr Vail's Radio Free Europe/Radio Liberty cultural program "Geroi vremeni: Nastia Kamenskaia" (Hero of the Time: Nastia Kamenskaia), February 29, 2004.

Spring 2002 – "Three Cards – Three Fates: Lermontov's Literary Dialog with Pushkin," at the Villanova University.

Spring 2001 – "Tri karty – tri sud'by: literaturnyi dialog Lermontova s Pushkinym," at Silesian University, Sosnowiec, Poland.

Fall 2000 – "Tri karty – tri sud'by: literaturnyi dialog Lermontova s Pushkinym," at Charles University, Prague, Czech Republic.

Fall 2000 – "The Image of the Prisoner of the Caucasus in Nineteenth- and Twentieth-Century Russian Literature: From Pushkin to Makanin," at the University of Surrey, England.

Spring 1997 – "The Other Among US: The Emerging Theme of Homosexuality in Contemporary Russian Literature," at the University of Kansas.

Spring 1996 – "Boris Pasternak and *Doctor Zhivago* in the context of the time," at the Ballet Iowa.

Fall 1995 – "Dreams and Despair in Contemporary Russian Literature," at the Oasis Institute in Alton, IL.

Spring 1991 – "On the poetic world of Evgenii Popov," at the University of Washington.

Spring 1989 – "On irony in Russian literary culture of the 1960s-1970s," at the Rutgers State University.

#### OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES:

Chaired the panel "Children's Literature Across Borders: Smuggled in Translation" at the annual meeting of ASEES, New Orleans, November 2012.

Chaired the panel "Contemporary Russian Literature" at the Colloque De L'Association Franco-Britannique Pour L'Etude De La Culture Russe, Aix-En-Provence, France, May 2007.

Chaired the round-table discussion "Visualizing the Jewish-Slavic Encounter" at the Conference on "Narratives of Jewish-Slavic Encounters in Twentieth-Century Eastern and Central Europe," Prague, Czech Republic, May 2007.



Co-organized with colleagues from Harriman Institute at Columbia University the Conference on "Narratives of Jewish-Slavic Encounters in Twentieth-Century Eastern and Central Europe," Prague, Czech Republic, May 2007.

Chaired the panel "Identity and Self-Representation in Post-Soviet Russian Literature" at the Regional European Congress of the International Council for Central and East European Studies, Berlin, Germany, August 2007.

Chaired the panel "Russian-German Art Connections" at the 7<sup>th</sup> World Congress of the International Council for Central and East European Studies, Berlin, Germany, July 2005.

Participant in the round-table discussion "Popular and 'High' Literature in Contemporary Russia" at Charles University, Prague, Czech Republic, May 2001.

Chaired a panel "Theory and Practice of 'Sovok'" at the international conference, "Po tu storonu 'Sovka'? Vne-, anti- i post-sovetskaia literature i kul'tura" at Charles University, Prague, Czech Republic, April 2001.

Organized (with Prof. Tomas Glanc) the international conference with participants from 10 countries "Po tu storonu 'Sovka'? Vne-, anti- i post-sovetskaia literature i kul'tura" at Charles University, Prague, Czech Republic, April 2001.

Participant in the round-table discussion "Literature and Visual Media" at the University of Surrey, England, October 2000.

Chaired the panel "Recent Russian Prose in Philosophical Context" at the 6<sup>th</sup> World Congress of the International Council for Central and East European Studies, Tampere, Finland, August 2000.

Chaired the panel "(Re)Sources of Style: Russian Fiction in the Nineties" at the annual meeting of AAASS, St. Louis, November 1999.

Chaired the panel "Rent Boys: Consumerism and Gay Sex in Eastern Europe" at the annual meeting of AATSEEL, San Francisco, December 1998.

Served as discussant on the panel "Russian Humorous Folklore" at the annual meeting of AAASS, Seattle, November 1997.

Organized the panel "Out of the Closet: Alternative Sexuality in Recent Russian Prose" at the annual meeting of AAASS, Boston, November 1996.

Chaired the panel "Russkaya kultura i prepodavanie russkogo yazyka" at the annual meeting of AAASS, Boston, November 1996.

Consulted Ballet Iowa on the staging of *Doctor Zhivago*, Spring 1996.

Member of the Board of Directors, The Greater St. Louis-Samara Sister City Committee, 1992-1994.

Interviewer for the CIEE semester and year programs in the Soviet Union, 1987-1992.

Chaired the panel "Russian Prose of the 1920s" at the annual meeting of AATSEEL, New York, December 1992.

Organized and chaired the panel "Russian Literature and Thought" at the annual meeting of Central Slavic Conference of AAASS, St. Charles, October 1992.

Organized and chaired the panel "The New and the Old in the Literature of the Period of *Glasnost*" at the annual meeting of AAASS, Chicago, November 1989.

Chaired the panel "Fantastic and Supernatural in Russian Literature" at the annual meeting of AATSEEL, Washington, December 1988.

Organized and chaired the panel "Russian Prose of the 1920s" at the annual meeting of AATSEEL, New York, December 1986.

Participant in the "Teaching for Proficiency Workshop," Middlebury College, June 1986.

Participant in the "Language Proficiency Workshop," The Ohio State University, May 1986.